

# Einsatz von Hebegeräten

## Use of Lifting Equipment



| Handhubwagen                                       | Hand pallet truck                                    |   |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---|
| Bedienung manuell<br>kein Fahrausweis erforderlich | Manual operation<br>No driver authorization required |   |
| Güterbewegung auf dem Messegelände                 | On-site handling of goods at the exhibition grounds  | ✓ |
| Be- und Entladung von LKW mit Hebebühne            | Loading and unloading of trucks with tail lift       | ✓ |



| Schnellläufer (Niederhubwagen)                                                                                                  | Electric pallet truck (low lift truck) „walkie“                                                                                                         |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Bedienung elektrisch<br>Fahrausweis, Urkunde oder vergleichbare<br>Berechtigung „Mitgänger“ oder „Gabelstapler“<br>erforderlich | Electric operation<br>Driver authorization, certificate or similar<br>authorization for “Pedestrian-controlled<br>vehicle” or “Forklift truck” required |   |
| Güterbewegung auf dem Messegelände                                                                                              | On-site handling of goods at the exhibition grounds                                                                                                     | ✓ |
| Be- und Entladung von LKW mit Hebebühne                                                                                         | Loading and unloading of trucks with tail lift                                                                                                          | ✓ |



| Schnellläufer (Niederhubwagen)<br>mit Standplattform                                                                            | Electric pallet truck (low lift truck)<br>with operator platform                                                                                        |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Bedienung elektrisch<br>Fahrausweis, Urkunde oder vergleichbare<br>Berechtigung „Mitgänger“ oder „Gabelstapler“<br>erforderlich | Electric operation<br>Driver authorization, certificate or similar<br>authorization for “Pedestrian-controlled<br>vehicle” or “Forklift truck” required |   |
| kein Einsatz bzw. Verbot auf dem Messegelände                                                                                   | not used/banned at the exhibition grounds                                                                                                               | ✗ |



| E-Ameise (Hochhubwagen)                                                                                                         | Electric ant (walkie pallet stacker)                                                                                                                    |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Bedienung elektrisch<br>Fahrausweis, Urkunde oder vergleichbare<br>Berechtigung „Mitgänger“ oder „Gabelstapler“<br>erforderlich | Electric operation<br>Driver authorization, certificate or similar<br>authorization for “Pedestrian-controlled<br>vehicle” or “Forklift truck” required |   |
| Güterbewegung auf gemieteten Standflächen                                                                                       | On-site handling of goods on rented stand spaces                                                                                                        | ✓ |
| Be- und Entladungen auf dem Messegelände<br>verboten                                                                            | Prohibited for loading and unloading at the<br>exhibition grounds                                                                                       | ✗ |



| LKW mit Hebebühne (Ladeboardwand)                                                                              | Truck with tail lift (hydraulic platform)                                                                      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Be- und Entladung mit Hebebühne in Kombination mit Handhubwagen oder Schnellläufer ohne Standplattform möglich | Loading and unloading authorized in combination with hand or electric pallet truck (without operator platform) |   |
|                                                                                                                | +                                                                                                              | + |
|                                                                                                                |                                                                                                                | ✓ |



| LKW mit Mitnahmestapler                                                                                       | Truck with mounted forklift                                                                                   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Fahrausweis, Urkunde oder vergleichbare Berechtigung „Gabelstapler“ erforderlich                              | Driver authorization, certificate or similar authorization for “Forklift truck” required                      |   |
| Die Inbetriebnahme von Mitnahmestaplern ist auf dem Messegelände aus Sicherheitsgründen strengstens verboten! | For safety reasons, the operation of truck-mounted forklifts at the exhibition grounds is strictly forbidden! | ✗ |
| Die Inbetriebnahme von Entladekränen ist ebenfalls verboten!                                                  | The operation of unloading cranes is also prohibited!                                                         | ✗ |



| Gabelstapler mit Bedienpersonal                                                                          | Forklift truck with operator                                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Fahrausweis, Urkunde oder vergleichbare Berechtigung „Gabelstapler“ erforderlich                         | Driver authorization, certificate or similar authorization for “Forklift truck” required              |  |
| Buchung und Gestellung ausschließlich über die offiziellen Servicepartner bzw. Spediteure der Koelnmesse | Request and deployment exclusively through Koelnmesse’s accredited service partners/forwarding agents |  |

### Wichtig

Alle Geräte müssen nach der gesetzlichen UVV (Unfallverhütungsvorschrift) geprüft sein. Der aktuelle Aufkleber muss sichtbar am Gerät angebracht werden

### Important

All vehicles and loaders/unloaders must be tested according to the Accident Prevention Regulation (UVV). All devices must carry an up-to-date and clearly visible safety certification label.

Beispiele/Examples:

